

LANDES KREBSREGISTER

Thüringen

KIRA Handbuch: Nutzungshinweise für das Meldeportal KIRA

**Klinisch-Interaktive Register-Anwendung zur
elektronischen Übermittlung von Meldungen
an die Landeskrebsregister Thüringen gGmbH**

Stand: 01/2026

Inhalt

1 Einleitung und gesetzliche Grundlage	3
2 Beantragung eines Zugangs zum Meldeportal KIRA	4
3 Aktivierung Ihres Zugangs	5
3.1 Eingabe der Aktivierungsdaten	5
3.2 Generierung des Zertifikats	6
3.3 Prüfung und Aktivierung	7
4 Erster Login	10
5 Funktionsübersicht KIRA	12
5.1 Benutzer:innen-Rollen	12
5.2 Dashboard	12
5.3 Profil & Einstellungen	14
5.4 Melden	16
5.5 Abrechnung	16
5.6 Administration	17
5.6.1 Stammdaten ändern	17
5.6.2 Neue Benutzer:innen anlegen	18
5.6.3 Benutzer:innen bearbeiten oder löschen	21
5.6.4 Benutzer:innen vertrauen	22
5.7 Hilfe (FAQ)	22
6 Melden und Fehlerrückmeldungen	24
6.1 Melden	24
6.1.1 Übermittlung von Meldepaketen via Schnittstelle	24
6.1.2 Übermittlung von Daten via manueller Eingabe	30
6.2 Fehlerrückmeldungen	39
6.3 Statistik	41
7 Weitere Hinweise	42
7.1 Manueller Import des Zertifikats	42
7.2 Kontaktinformationen im Überblick	42
Abkürzungsverzeichnis	44
Glossar	44
Impressum	48

1 Einleitung und gesetzliche Grundlage

Die Landeskrebsregister Thüringen gGmbH ist eine vom Freistaat Thüringen beliehene gemeinnützige Gesellschaft, die Aufgaben zur klinischen Krebsregistrierung gemäß § 65c SGB V sowie die Umsetzung der epidemiologischen Krebsregistrierung in Thüringen wahrnimmt. Sie erhebt und verarbeitet Daten von Patientinnen und Patienten, bei denen in Thüringen eine Krebserkrankung festgestellt wurde oder die in Thüringen wegen einer solchen Krebserkrankung behandelt werden oder wurden. Die gesetzliche Grundlage zur Krebsregistrierung im Freistaat Thüringen bildet das Thüringer Krebsregistergesetz (ThürKRG) vom 14. Dezember 2023.

In Thüringen lokalisierte Institutionen, die an der Krebsbehandlung einer Patientin bzw. eines Patienten mitwirken, sind nach § 6 des ThürKRG vom 14. Dezember 2023 dazu verpflichtet, Behandlungsinformationen elektronisch an die Landeskrebsregister Thüringen gGmbH zu übermitteln.

Eine Meldung wird ausgelöst, sofern eine meldepflichtige Krebserkrankung vorliegt. Die für die Versorgung zuständigen Krankenhäuser, Arzt- und Zahnarztpraxen oder andere ärztliche Einrichtungen der onkologischen Versorgung in Thüringen sind in diesem Fall dazu verpflichtet, Daten zur Erkrankung sowie deren Therapie zu melden und die für die Erfüllung der Meldeverpflichtung zuständigen ärztlichen Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner zu benennen.

Eine detaillierte Beschreibung der meldepflichtigen Erkrankungen, Meldeanlässe, Meldeinhalte, Meldevergütung sowie andere wichtige Informationen zum Meldeprozess entnehmen Sie bitte dem „Informationsblatt für Meldende“, das Sie unter www.lkrt.de im Downloadbereich bei „Meldende“ herunterladen können.

Für die elektronische Übermittlung von Krebsregisterdaten stellt die Landeskrebsregister Thüringen gGmbH das kostenfreie Meldeportal KIRA (Klinisch-Interaktive Register-Anwendung) zur Verfügung. Hinweise zur Nutzung von KIRA finden Sie in den folgenden Kapiteln.

2 Beantragung eines Zugangs zum Meldeportal KIRA

Um das kostenfreie Meldeportal KIRA nutzen zu können, benötigen Sie einen Account (Zugang) für Ihre Institution. Hierfür ist eine einmalige Registrierung notwendig. Diese erfolgt unter

<https://kira.krebsregister-thueringen.de/auth/register>

Wenn Sie diesen Link aufrufen, erscheint die folgende Übersicht:

The screenshot shows the registration page for the KIRA portal. On the left, there is a sidebar with icons and labels for different organization types: Einzelpraxis, Gemeinschaftspraxis, MVZ, Klinik, and Fachabteilung. The 'Gemeinschaftspraxis' option is highlighted with a green border. The main form area has sections for 'Tätigkeitsort' (Practice location) and 'Kontaktmöglichkeiten IT' (Contact options). The 'Tätigkeitsort' section includes fields for 'Praxisname *' (marked with a red asterisk), 'Wie haben Sie bis jetzt gemeldet? *' (dropdown menu with 'Noch nie gemeldet'), 'Abteilung', 'Adresszusatz', 'Straße *' (marked with a red asterisk), 'Hausnummer *' (marked with a red asterisk), 'Postleitzahl *' (marked with a red asterisk), 'Stadt *' (marked with a red asterisk), and 'Betriebsstättennummer *'. A note at the bottom states: 'Ihr Tätigkeitsort muss in Thüringen liegen.' The top right corner features the 'LANDES KREBSREGISTER Thüringen' logo and the KIRA logo.

Um die Registrierung durchzuführen, wählen Sie bitte auf der linken Seite die für Ihre Institution zutreffende Organisationsform aus (in der Abbildung ausgewählt: Gemeinschaftspraxis) und füllen Sie die geforderten Angaben aus. Pflichtangaben sind dabei mit einem roten Stern * markiert.

Nach Abschluss Ihrer elektronischen Registrierung werden wir für Sie schnellstmöglich einen Account (Benutzer:in des Meldeportals) anlegen und Ihnen die Aktivierungsdaten an die von Ihnen angegebene Postanschrift zusenden.

3 Aktivierung Ihres Zugangs

Nach erfolgreicher Registrierung erhalten Sie durch die IT-Abteilung der Landeskrebsregister Thüringen gGmbH die notwendigen Informationen zur Aktivierung Ihres Accounts. Diese beinhalten:

- Username
- Passwort (im weiteren Verlauf bitte nicht mit dem „Zertifikatschlüssel“ verwechseln)
- Aktivierungs-ID
- Aktivierungscode

Für die Aktivierung und erstmalige Anmeldung im Meldeportal KIRA ist es wichtig, dass Ihnen alle der genannten Unterlagen vorliegen. Nach Erhalt der oben angeführten Daten bitten wir Sie, die Aktivierungsseite unter der nachstehenden URL aufzurufen:

<https://kira.krebsregister-thueringen.de/auth/activate>.

Im Folgenden finden Sie eine Schritt-für-Schritt-Anleitung zur Aktivierung Ihres Nutzeraccounts.

3.1 Eingabe der Aktivierungsdaten

Füllen Sie die Felder Username, Aktivierungs-ID und Aktivierungscode mit den Daten aus dem von uns zugesandten Brief aus. Bitte überprüfen Sie Ihre Eingabe auf mögliche Tippfehler. Klicken Sie anschließend oben auf „**2** Zertifikat“.

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://kira.krebsregister-thueringen.de/auth/activate>. The page title is "Meldeportal - Accountaktivierung". At the top, there are three tabs: 1. Aktivierungsdaten (Eingabe der Aktivierungsdaten), which is highlighted in green; 2. Zertifikat (Generierung des Zertifikats); and 3. Bestätigen (Prüfung und Aktivierung). The main content area is titled "Aktivierungsdaten". It contains a welcome message from the Landeskrebsregister Thüringen gGmbH, instructions for activating the account using the information provided in the activation letter, and a note about password security. On the right side, there are input fields for "Username" (containing "test.user"), "Aktivierungs-ID" (containing "01234567-89ab-4567-89ab-0123456789ab"), and "Aktivierungscode" (containing "a1b2c3d4e5f6g7h8"). Below the input fields, there is a note about what to do if the activation data is not available.

3.2 Generierung des Zertifikats

Geben Sie einen **selbstgewählten Zertifikatschlüssel** ein. Der Zertifikatschlüssel ist dabei eine von Ihnen gewählte Zeichenfolge (Zahlen, Buchstaben, Zeichen), welche Sie sicher und Dritten unzugänglich aufbewahren. Er sichert die Zertifikatsdatei, die nun erstellt wird. Klicken Sie anschließend auf den Button „Zertifikat generieren“.

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://kira.krebsregister-thueringen.de/auth/activate>. The page title is "Meldeportal – Accountaktivierung". At the top, there are three tabs: 1. Aktivierungsdaten (Aktivierungsdaten), 2. Zertifikat (Generierung des Zertifikats, currently selected), and 3. Bestätigen (Bestätigen Prüfung und Aktivierung).

The main content area is divided into two columns:
Zertifikat: Contains instructions for generating a certificate, mentioning it's a digital certificate required for successful login. It also includes a note about the certificate being generated during activation.
Zertifikatschlüssel: A text input field containing the value "p4ssw0rT.1337". Below it is a placeholder for repeating the key: "Zertifikatschlüssel wiederholen" with the value "p4ssw0rT.1337".

At the bottom is a blue button labeled "Zertifikat generieren". A green success message box appears below it, stating: "Zertifikat erfolgreich generiert und heruntergeladen." It also lists the "Fingerprint: c6f2b047d95d8ba04db83e1bce8c3d62e18a1739" and "Username: test.user".

Wenn Ihr Zertifikat generiert wurde, erhalten Sie die Rückmeldung: „Zertifikat erfolgreich generiert und heruntergeladen.“

Klicken Sie nun in Ihrer Übersicht im oberen Bereich auf den Punkt „③ Bestätigen“.

Achtung

Bitte beachten Sie, dass Sie für die Sicherung Ihres gewählten Zertifikatschlüssels und des generierten Zertifikats selbst zuständig sind. Sollten Sie diese Daten verlieren, können sie nicht wiederhergestellt werden.

Im Ausnahmefall kann die Abteilung IT der Landeskrebsregister Thüringen gGmbH eine Neuausstellung vornehmen. Dazu muss jedoch Ihrseits der gesamte Aktivierungsprozess wiederholt werden.

Anmerkungen zum Zertifikat

Hinweis: Was ist das Zertifikat?

Das Zertifikat ist eine verschlüsselte Datei nach dem Schema „kira-zertifikat-<username>.asc“, die mit einem selbst gewählten Passwort (Zertifikatschlüssel) gesichert ist. Die Zertifikats-Datei mit Zertifikatschlüssel dient als zweiter Faktor in der KIRA-Authentifizierung und ergänzt damit die Anmeldung mit Username und Passwort.

Die Zertifikats-Datei muss dabei nicht von Ihnen geöffnet werden und sie benötigt auch keine zusätzliche Software. Die Zertifikats-Datei muss lediglich bei der Anmeldung im KIRA-Meldeportal hinterlegt werden, was nach Ihrer Aktivierung automatisch erfolgt und später auch manuell von Ihnen wiederholt werden kann.

Das Zertifikat wird zunächst in den (bei der Aktivierung verwendeten) Internet-Browser eingebunden. Wir bitten Sie, das Zertifikat aus dem Downloads-Ordner Ihres Computers zu **kopieren und an einer leicht auffindbaren Stelle** Ihres Rechners (z. B. dem Desktop) und **gesichert und Unbefugten unzugänglich, bspw. auf einem lokalen Server innerhalb Ihrer Praxis**, abzulegen.

Bitte beachten Sie:

- Sobald Ihre Cookies in dem verwendeten Browser gelöscht werden, wird auch der Zertifikateintrag in diesem Browser gelöscht und muss dann im Anmeldeprozess bei KIRA manuell neu importiert werden. Gleiches gilt auch, wenn Sie den Browser auf Ihrem Gerät wechseln möchten. Informationen zur manuellen Einbindung finden Sie bitte in Abschnitt 7.
- Bedenken Sie bitte, dass beim Zugriff über ein privates Browserfenster (Einstellung des Browsers, bei welcher alle Verläufe und Cookies nach Schließen automatisch gelöscht werden) das Zertifikat nach dem Schließen des Fensters aus dem Browser entfernt wird und Sie es bei der nächsten Anmeldung ebenfalls manuell importieren müssen.

3.3 Prüfung und Aktivierung

Bestätigen Sie, dass Sie Ihr Zertifikat und Ihre Zugangsdaten gesichert haben und klicken anschließend auf „Aktivieren“.

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://kira.krebsregister-thueringen.de/auth/activate>. The title bar says "Meldeportal - Accountaktivierung". A navigation bar at the top has three items: 1. Aktivierungsdaten (Eingabe der Aktivierungsdaten), 2. Zertifikat (Generierung des Zertifikats), and 3. Bestätigen (Prüfung und Aktivierung), with item 3 being highlighted. The main content area is titled "Bestätigung" and contains the following text: "Ich habe mein generiertes Zertifikat (asc-Datei) und meine Zugangsdaten gesichert." Below this are three data rows: "Username" (test.user), "Aktivierung" (01234567-89ab-4567-89ab-0123456789ab a1b2c3d4e5f6g7h8), and "Zertifikat" (test.user c6f2b047d95d8ba04db83e1bce8c3d62e18a1739). At the bottom is a blue "Aktivieren" button.

Ihr Account ist nun aktiviert:

The screenshot shows the same web browser window as the previous one, but now with a green success message box at the bottom left. The message reads: "Der Account wurde erfolgreich aktiviert und das Zertifikat bei uns hinterlegt!" (The account was successfully activated and the certificate was stored with us!). Below this message is a blue "Zur Anmeldung" button.

Sie können sich ab jetzt im Meldeportal KIRA anmelden. Folgen Sie dazu bitte dem angezeigten Link oder rufen Sie den Login-Bereich unter folgender Adresse auf:

<https://kira.krebsregister-thueringen.de/auth/login>

Für Rückfragen im Aktivierungs- und Registrierungsprozess steht Ihnen die IT-Abteilung der Landeskrebsregister Thüringen gGmbH jederzeit sehr gerne zur Verfügung:

IT-Abteilung der Landeskrebsregister Thüringen gGmbH

✉ support@lkrt.de

📞 03641 24 23 640

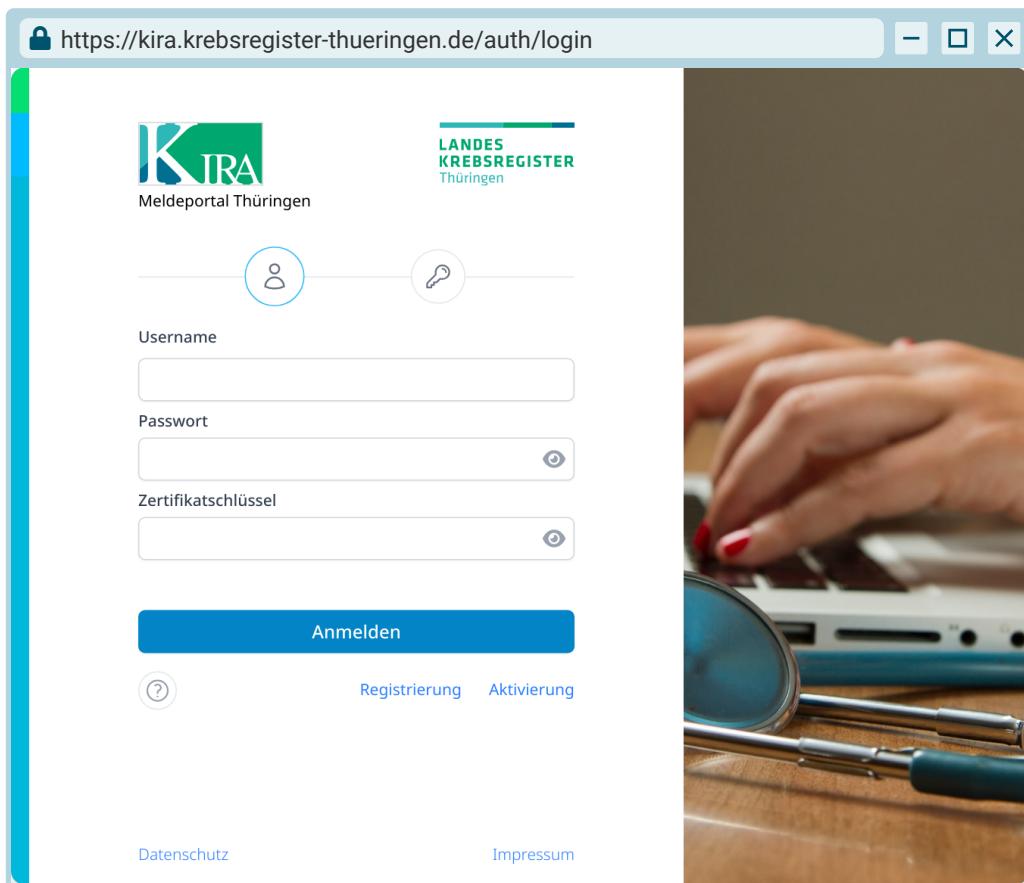
4 Erster Login

Um sich erstmalig bei KIRA einzuloggen, halten Sie bitte die folgenden Daten bereit:

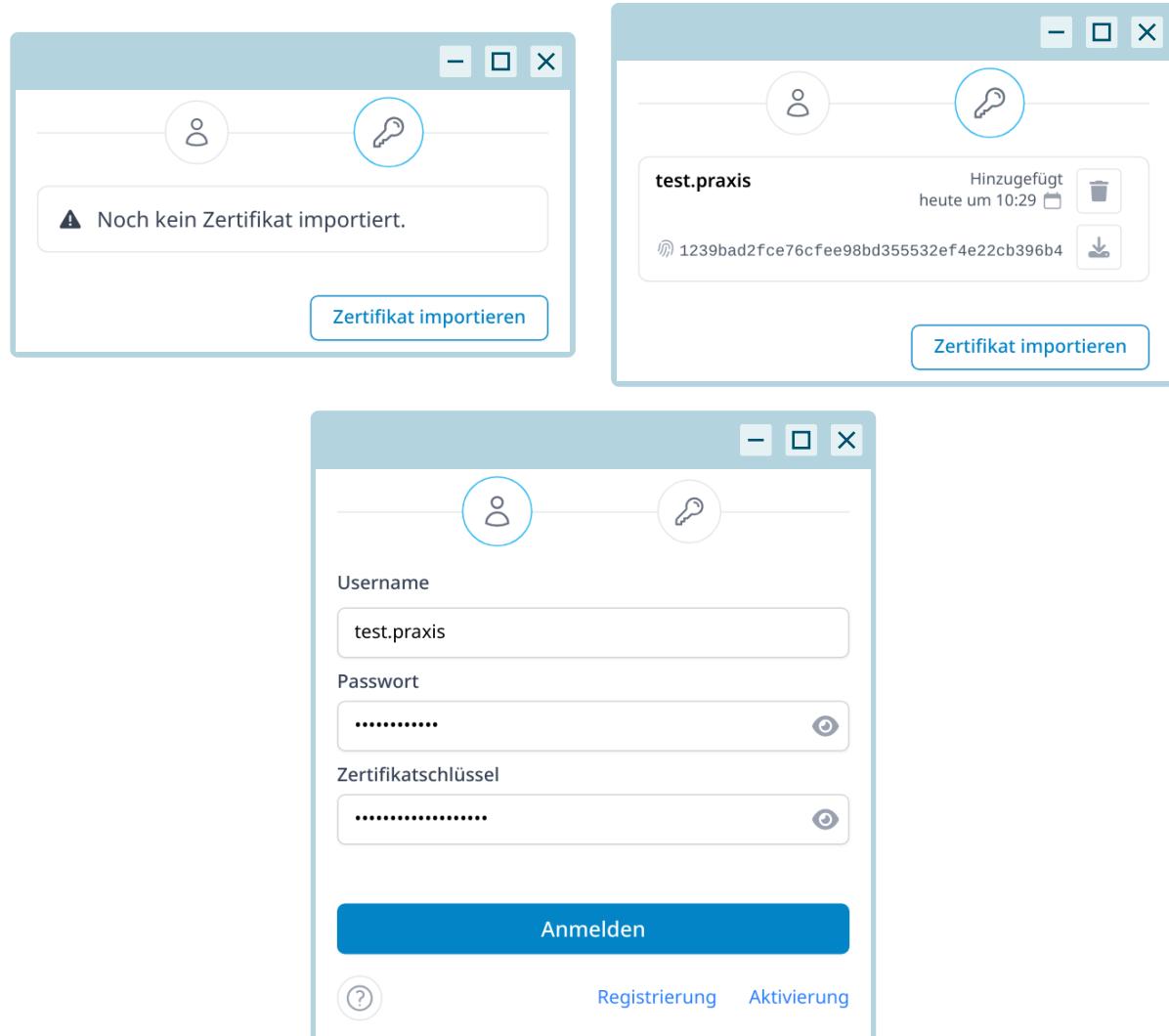
1. Ihren Usernamen
2. Das von uns per Brief zugesandte Passwort
3. Ihren selbstgewählten Zertifikatschlüssel und die Zertifikatsdatei

Sie können sich jederzeit unter der folgenden Adresse in KIRA einloggen:

<https://kira.krebsregister-thueringen.de/auth/login>



Bitte beachten Sie, dass ein Login nur möglich ist, wenn Ihr Zertifikat importiert ist. Dies können Sie überprüfen, indem Sie auf das Schlüsselsymbol klicken. Hier können Sie alle hinterlegten Zertifikate einsehen. Für einen erfolgreichen Login muss ein Zertifikat mit Ihrem Usernamen gelistet sein. Sind keine Zertifikate hinterlegt, erscheint ein rot unterlegtes Ausrufezeichen **!** an dem Schlüsselsymbol.



Sollten Sie Ihr Zertifikat in der Liste nicht vorfinden, so haben Sie die Möglichkeit, dieses manuell zu importieren. Nähere Informationen finden Sie in Abschnitt 7.1 dieser Anleitung.

Hinweis

Ein manuelles Importieren Ihres Zertifikats ist auch dann notwendig, wenn Sie sich von einem anderen Gerät oder Browser bei KIRA einloggen wollen oder Ihre Cookies gelöscht wurden.

Nach der erstmaligen Anmeldung werden Sie aufgefordert, das von uns vergebene Passwort zu ändern. Dabei wählen Sie ein eigenes, sicheres neues Passwort, das nicht gleich dem Zertifikatschlüssel sein darf. **Bitte bewahren Sie Ihr geändertes Passwort sicher auf!**

5 Funktionsübersicht KIRA

Das Meldeportal KIRA verfügt über verschiedene Funktionalitäten. Wir sind bemüht, das Portal stetig weiterzuentwickeln und für Sie als Benutzerinnen und Benutzer anzupassen. Für Verbesserungsvorschläge und Ideen zur Erweiterung sind wir jederzeit sehr dankbar. Die aktuell zur Verfügung stehenden Funktionen möchten wir Ihnen im Folgenden vorstellen.

5.1 Benutzer:innen-Rollen

Im Meldeportal KIRA gibt es zwei Arten von Benutzer:innengruppen:

- **Admin** mit Administrationsrechten
- **User** mit rein ausführenden Bearbeitungsrechten

Der Ihnen initial postalisch zugesendete Account ist immer ein Admin-Account. Über jeden Admin-Account haben Sie die folgende Möglichkeiten der Verwaltung:

- Weitere Benutzer:innen (Zugänge zum Meldeportal KIRA) anlegen
- Bestehenden Benutzer:innen das Vertrauen aussprechen, ihre Kontaktinformationen zu bearbeiten oder ihren Account zu löschen
- Die Stammdaten Ihrer Organisation einsehen und ändern
- Auszahlungsmitteilungen einsehen und herunterladen

Es ist möglich, mehr als einen Administrationsaccount für eine meldende Einrichtung anzulegen. Ebenso können Sie die Rollen „Admin“ und „User“ nachträglich anpassen.

5.2 Dashboard

Nach erfolgreichem Login befinden Sie sich auf der Startseite des Meldeportals KIRA. In diesem Bereich sehen Sie Ihr persönliches Dashboard. Es ist Ihnen hier zum einen möglich, über das Menü auf der linken Seite die zentralen Bereiche des Portals zu erreichen. Zum anderen werden Ihnen aktuelle Neuigkeiten und Mitteilungen angezeigt.

The screenshot shows the KIRA dashboard. On the left is a sidebar with the KIRA logo and navigation links: Start, Melden, Abrechnung, Administration, and Hilfe (FAQ). The main area has a green header "Dashboard". Below it is a blue box with a bell icon and the text "Guten Morgen Max Mustermann!". Underneath is a "Neuigkeiten" section with a date "05.01.2026" and a "KIRA-Update" message: "Heute haben wir die neueste Version des Meldeportals KIRA veröffentlicht. Vielen Dank, dass Sie mit KIRA melden!". To the right is a "Fehlerrückmeldungen" section with a green checkmark and the text "Aktuell sind keine Fehler Rückmeldungen vorhanden."

In der Kopfzeile finden Sie rechts ein Glocken- und ein Profil-Symbol.

The screenshot shows the notification center expanded. It lists three notifications: 1. "Änderungsanfrage (Melder:in bearbeiten) durchgeführt." (gestern um 15:28) - "Ihre Änderungsanfrage vom 05.01.2026 wurde durchgeführt." 2. "Supportanfrage" (gestern um 15:28) - "Der Status Ihrer Supportanfrage vom 05.01.2026 hat sich geändert auf „Erledigt“." 3. "Meldepaket akzeptiert" (gestern um 15:28) - "Ihr Meldepaket wurde akzeptiert."

Profil-Symbol Mit dem Klick auf das Profil-Symbol klappt ein Menü auf, mit welchem „Profil & Einstellungen“ geöffnet oder sich abgemeldet werden kann.

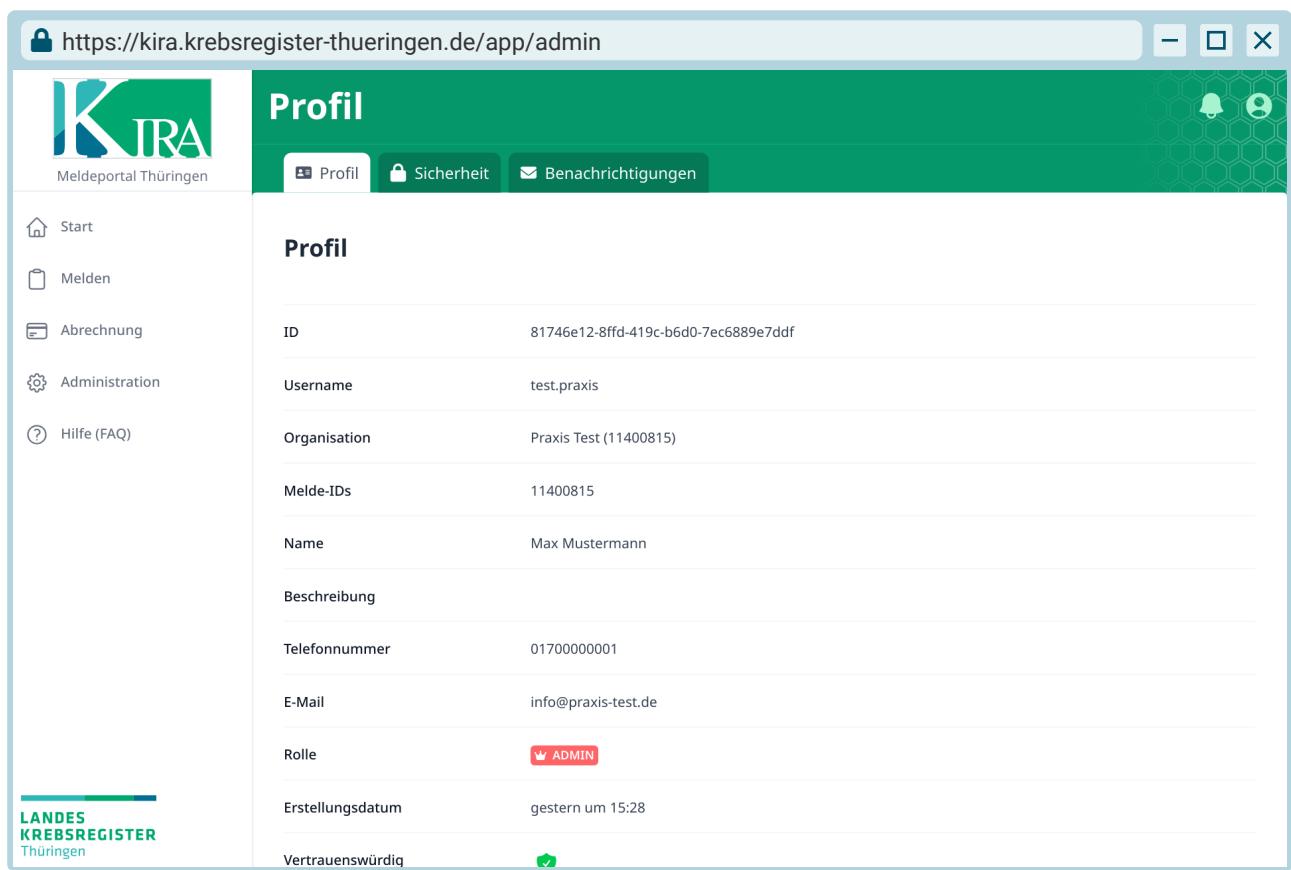
The screenshot shows the user profile menu open. It contains two items: "Profil & Einstellungen" (with a person icon) and "Abmelden" (with a right-pointing arrow icon).

5.3 Profil & Einstellungen

Unter dem Reiter „ Profil“ finden Sie eine Übersicht Ihrer Daten. Diese können durch Admins Ihrer Organisation in der Administration (Abschnitt 5.6) geändert werden. Falls Sie die Rolle User innehaben, bitten Sie zur Änderung einen Admin.

Unter dem Reiter „ Sicherheit“ können Sie Ihr Passwort ändern.

Unter dem Reiter „ Benachrichtigungen“ können Sie Ihre E-Mail-Einstellungen verwalten. Setzen Sie einfach einen Haken in jeden Benachrichtigungstyp, über den Sie von uns informiert werden möchten. Unsere Empfehlungen „E-Mails zu Benachrichtigungen“ und „E-Mails zu Fehlerrückmeldungen“ sind standardmäßig aktiviert, wenn Sie sich zum ersten Mal in Ihren Account einloggen.



The screenshot shows the KIRA profile page. At the top, there is a navigation bar with a lock icon and the URL <https://kira.krebsregister-thueringen.de/app/admin>. Below the URL are three tabs: **Profil** (selected), **Sicherheit**, and **Benachrichtigungen**. On the left, a sidebar lists navigation links: Start, Melden, Abrechnung, Administration, and Hilfe (FAQ). The main content area is titled "Profil" and displays user information in a table format:

ID	81746e12-8ffd-419c-b6d0-7ec6889e7ddf
Username	test.praxis
Organisation	Praxis Test (11400815)
Melde-IDs	11400815
Name	Max Mustermann
Beschreibung	
Telefonnummer	01700000001
E-Mail	info@praxis-test.de
Rolle	 ADMIN
Erstellungsdatum	gestern um 15:28
Vertrauenswürdig	

At the bottom left, there is a logo for "LANDES KREBSREGISTER Thüringen".

The screenshot shows the 'Sicherheit' (Security) section of the KIRA profile. It includes instructions for password changes, a password strength checker, and fields for entering old and new passwords. A blue 'Aktualisieren' (Update) button is at the bottom.

Sicherheit

Passwort ändern

Passwortkriterien:

- Das Passwort muss aus mindestens 12 Zeichen bestehen
- Es darf nicht nur aus Zahlen bestehen
- Es darf Ihren persönlichen Informationen nicht zu ähnlich sein
- Es darf kein häufig verwendetes Passwort sein

Mehr Informationen zu sicheren Passwörtern finden Sie beim [BSI](#).
Bitte bewahren Sie Ihr Passwort an einem sicheren Ort auf!

Altes Passwort

Neues Passwort

Passwort wiederholen

Aktualisieren

The screenshot shows the 'Benachrichtigungen' (Notifications) section of the KIRA profile. It allows users to set up email notifications for various events like new messages or accepted/rejected packages. A blue 'Aktualisieren' (Update) button is at the bottom.

Benachrichtigungen

E-Mail-Benachrichtigungen einstellen

Hier können Sie einstellen, welche E-Mails wir an die von Ihnen hinterlegte E-Mail-Adresse (info@praxis-test.de) zustellen sollen.

Sende E-Mails zu Benachrichtigungen
Erhalte eine E-Mail, wenn ungelesene Benachrichtigungen verfügbar sind.

Anzahl Tage für ungelesene Benachrichtigungen

Legt fest, wie lange Benachrichtigungen ungelesen bleiben dürfen, bis eine E-Mail darüber verschickt wird.

Sende E-Mails zu Neuigkeiten
Erhalte eine E-Mail, wenn eine Neuigkeit veröffentlicht wird.

Sende E-Mails zu Meldepaketen
Erhalte eine E-Mail, wenn ein Meldepaket akzeptiert oder abgelehnt wird.

Sende E-Mails zu Änderungsanfragen
Erhalte eine E-Mail, wenn eine Änderungsanfrage bearbeitet wird.

Sende E-Mails zu Supportanfragen

Aktualisieren

5.4 Melden

Hier können Sie Meldungen per Schnittstelle oder mit den kostenfreien manuellen Eingabemasken vornehmen sowie Ihren Patient:innenstamm pflegen und Fehlerrückmeldungen zu Ihren Meldepaketen einsehen. Eine detaillierte Beschreibung des Vorgehens finden Sie in Abschnitt 6.

5.5 Abrechnung

Hier finden Sie künftig Auszahlungsmittelungen zum Download als PDF-Datei. Die hier gelisteten Dateien stehen ab Hochladetdatum ein Jahr zum Download zur Verfügung. Alle vertrauten Benutzer:innen können für die Ihnen zugewiesenen Melder:innen Auszahlungsmittelungen einsehen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Abrechnungsstelle.

Abrechnungsstelle der Landeskrebsregister Thüringen gGmbH

✉️ abrechnung@lkrt.de
📞 03641 24 23 620

The screenshot shows the KIRA application interface. The top navigation bar includes a lock icon, the URL https://kira.krebsregister-thueringen.de/app/billing, and standard window control buttons. The left sidebar has a dark blue header with the KIRA logo and 'Meldeportal Thüringen'. Below it are links for Start, Melden (with a red notification badge), Abrechnung (selected), Administration, and Hilfe (FAQ). The main content area has a green header 'Abrechnung'. Underneath, a sub-header 'Abrechnungen' is followed by a subtext: 'Downloadbereich für Auszahlungsmittelungen'. A detailed description follows: 'Hier gelistete Auszahlungsmittelungen stehen ab Hochladetdatum ein Jahr zum Download zur Verfügung. Bitte leiten Sie, falls zutreffend, die Auszahlungsmittelungen an Ihre Abrechnungsstelle weiter. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an abrechnung@lkrt.de.' Below this is a table with columns: Name, Melder:in, Größe, and Hochladetdatum. A single row is shown: 'Auszahlungsmittelung-Q1-2025' by 'Neu Dr. Bianca Beispielfrau (11900001)' (4.7 KB) from 'gestern um 15:28'. At the bottom, there are navigation arrows, a page number '1 / 1', a result count '1 Ergebnis', a search bar with placeholder 'Suche...', and a magnifying glass icon.

5.6 Administration

Dieser Bereich ist nur für Benutzer:innen mit der Rolle Admin einsehbar. Hier können Sie beispielsweise Stammdaten Ihrer Meldeeinrichtung einsehen und ändern und andere Benutzer:innen-Accounts verwalten.

The screenshot shows the KIRA administration interface. The top navigation bar has tabs for 'Stammdaten' (selected) and 'Benutzer:innen'. The left sidebar includes links for Start, Melden, Abrechnung, Administration (selected), and Hilfe (FAQ). The bottom left corner features the 'LANDES KREBSREGISTER Thüringen' logo. The main content area is titled 'Administration' and contains three tables:

- Organisation:** Shows one entry: ID 11400815, Name Praxis Test, BSNR 987987987. An edit icon is available.
- Melder:innen:** Shows one entry: Melde-ID 11400815, Name Dr. Birgit Beispiel, Fachrichtung Onkologie, Adresse 111111123, Bankkonto DE07 1234 1234 1234 12 (Dr. Birgit Beispiel). Actions include edit and delete.
- Adressen:** Shows one entry: Firma Praxis Test, Straße & Hausnummer Teststraße 25, Postleitzahl 07743, Stadt Jena. Actions include edit and delete.

Pagination at the bottom of the 'Melder:innen' table indicates 1 result.

5.6.1 Stammdaten ändern

Unter dem Reiter „ Stammdaten“ können Admins selbstständig Änderungen an den Stammdaten der Organisation, der Melder:innen, den Adressen und den Bankkonten vornehmen. Einige der hier vornehmbaren Änderungen müssen erst durch die Landeskrebsregister Thüringen gGmbH freigegeben werden, in diesem Fall finden Sie eine Übersicht Ihrer laufenden Änderungsanfragen am Kopf der Seite.

Abschnitt Organisation Anpassbar sind der Name der Organisation, die Betriebsstättennummer (BSNR) bei Praxen/MVZ bzw. Institutionskennzeichen (IKNR) bei Kliniken sowie die Hauptadresse.

Abschnitt Melder:in Hier können Sie Stammdaten Ihrer Melder:innen anpassen wie Name, Spezialisierung, die lebenslange Arztnummer (LANR) bei Praxen/MVZ bzw. die Fachabteilung bei Kliniken, Adresse, Bankkonto, Telefonnummer und E-Mail-Adresse. Bei Änderungen an Adressen oder Bankkonten müssen Neuanlagen zunächst im entsprechenden Abschnitt (siehe nachfolgend) erfolgen. Daraufhin ist eine Zuordnung bei Melder:innen möglich.

Wenn es sich bei Ihrer Organisation nicht um eine Einzelpraxis oder um eine Fachabteilung handelt, können Sie mit dem Plussymbol + am rechten Rand weitere Melder:innen anlegen. Das Löschen von Melder:innen ist mit dem Papierkorbsymbol 🗑 möglich.

Abschnitt Adressen Legen Sie neue Adressen mit dem Plussymbol + am rechten Rand an. Bestehende Adressen bearbeiten Sie mit dem Stiftsymbol 🖍 am Ende des zugehörigen Eintrags.

Mit dem Plussymbol + am rechten Rand können Sie neue Adressen anlegen. Das Löschen von Adressen ist mit dem Papierkorbsymbol 🗑 möglich. Heben Sie dazu vorher bei den verknüpften Melder:innen oder der Organisation den Bezug auf, indem Sie dort eine andere Adresse angeben.

Abschnitt Bankkonten Legen Sie neue Bankkonten mit dem Plussymbol + am rechten Rand an. Bestehende Bankkonten bearbeiten Sie mit dem Stiftsymbol 🖍 am Ende des zugehörigen Eintrags.

Mit dem Plussymbol + am rechten Rand können Sie neue Bankkonten anlegen. Das Löschen von Bankkonten ist mit dem Papierkorbsymbol 🗑 möglich. Heben Sie dazu vorher bei den verknüpften Melder:innen den Bezug auf, indem Sie dort ein anderes Bankkonto angeben.

5.6.2 Neue Benutzer:innen anlegen

Wenn Sie als Admin im Meldeportal KIRA registriert sind, so haben Sie die Möglichkeit, weitere Benutzer:innen für Ihre Organisationseinheit anzulegen. Ebenso haben Sie als Admin die Möglichkeit, verschiedene Rechte an Benutzer:innen zu verteilen, diese zu ändern oder zu löschen. Innerhalb derselben Organisation können mehrere Benutzer:innen die Rolle Admin innehaben.

Neue Benutzer:innen legen Sie an, indem Sie in der Gesamtübersicht auf „👤 Benutzer:innen“ und dann auf „Neue:r Benutzer:in“ klicken.

The screenshot shows the KIRA administration interface. On the left, there is a sidebar with icons for Start, Melden, Abrechnung, and Administration. The Administration icon is highlighted with a green bar. The main area has a green header with the word 'Administration'. Below the header, there are two tabs: 'Stammdaten' and 'Benutzer:innen'. The 'Benutzer:innen' tab is highlighted with a pink rectangle. The main content area shows a table titled 'Administration' with a single row. The table has columns for 'ID' and 'Name'. The ID is listed as '11400815' and the Name is 'Praxis Test'.

The screenshot shows the 'Useren' (Users) section of the KIRA administration interface. At the top, there's a navigation bar with a lock icon and the URL 'https://kira.krebsregister-thueringen.de/app/admin/users'. Below the navigation is a green header with the word 'stration' (likely a typo for 'Listung'). A blue button labeled 'Benutzer:innen' is visible. On the right side of the header, there are icons for a bell and a question mark. The main area has a title 'Benutzer:innen' and a sub-section 'Alle Benutzer:innen'. A red box highlights a blue button labeled 'Neue:r Benutzer:in' (New User). Below this are filter options: E-Mail, Name, Rolle, Erstellt, Letzte Anmeldung, Vertraut, and Aktiv. There are also several small icons at the bottom.

Tragen Sie die gewünschten Daten ein und klicken Sie auf „Erstellen“.

The screenshot shows the 'Benutzer:in erstellen' (Create User) form. At the top, there's a backlink 'Zurück zur Übersicht' (Back to Overview). The form fields include:

- Username:** A text input field containing 'ute.user'. A note below it says '3–50 Zeichen. Nur Buchstaben, Ziffern und .+_- sind erlaubt.'
- Anrede ***: A dropdown menu showing 'Frau'.
- Vorname ***: A text input field containing 'Ute'.
- Nachname ***: A text input field containing 'User'.
- E-Mail-Adresse ***: A text input field containing 'user@praxis-test.de'.
- Telefonnummer**: An empty text input field.
- Rolle**: A dropdown menu showing 'User'.
- Beschreibung**: An empty text area.
- Melde-IDs**: A checkbox labeled 'Dr. Birgit Beispiel (11400815)' which is checked.

A blue button at the bottom left is labeled 'Erstellen' (Create).

Im Anschluss erhalten Sie eine Übersicht der notwendigen Informationen zur Aktivierung des neuen Accounts. Diese enthalten:

1. Passwort
2. Aktivierungs-ID
3. Aktivierungscode

Achtung

Bitte speichern Sie sich diese Daten temporär oder drucken Sie sie aus, da ein erneuter Abruf dieser nicht möglich ist.

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://kira.krebsregister-thueringen.de/app/admin/users/create>. The page title is "Benutzer:in erstellen". A green success message box contains the text: "Benutzer:in wurde erfolgreich erstellt." Below this, a note states: "Der Account wurde erfolgreich angelegt und muss nun noch aktiviert werden. Die Aktivierung muss auf dem Computer stattfinden, auf dem der Account anschließend benutzt werden soll." It also includes instructions: "Dazu müssen Sie die angezeigten Daten auf einem sicheren Weg der Person, die den Account nutzen soll, zukommen lassen." It provides a URL for activation: "Geben Sie zur Aktivierung auf dem Computer, welcher diesen verwendet, folgende URL in den Webbrowser ein: <https://kira.krebsregister-thueringen.de/auth/activate>". A note about printing says: "Bitte beachten Sie, dass die folgenden Informationen nicht noch einmal angezeigt werden können. Führen Sie daher die Aktivierung jetzt durch oder notieren bzw. drucken Sie die Daten." It emphasizes the time constraint: "Die Aktivierung muss innerhalb von einer Woche durchgeführt werden." Below the message area, there are four data entries: "Username: ute.user", "Passwort: 3coRV3wQnofQxsVR (Bitte ändern Sie das Passwort nach erfolgreicher Anmeldung)", "Aktivierungs-ID: f8a0d3ee-6dbe-4152-b64b-e515afcba6e3", and "Aktivierungscode: 7XZXXc69DLUPhSz3". At the bottom is a blue button labeled "Aktivierungsdaten drucken".

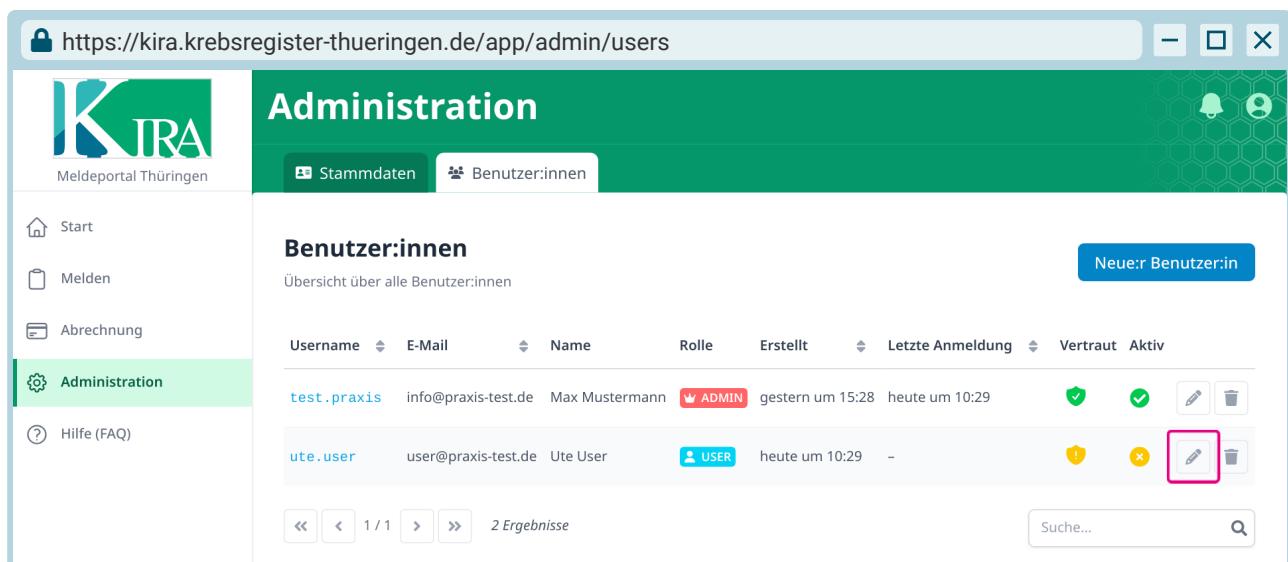
Hinweis

Bitte beachten Sie, dass eine Aktivierung mit den zuvor generierten Daten **innerhalb von einer Woche** erfolgen muss, da die Aktivierungsdaten andernfalls Ihre Gültigkeit verlieren. Bitte übermitteln Sie die angezeigten Daten an die neue Benutzerin bzw. den neuen Benutzer.

Die Aktivierung des Accounts folgt den in Abschnitt 3 dargestellten Schritten.

5.6.3 Benutzer:innen bearbeiten oder löschen

Klicken Sie auf „Benutzer:innen“ und dann auf das Stiftsymbol (zum Bearbeiten) oder das Papierkorbsymbol (zum Löschen) neben dem Eintrag, an dem Sie Änderungen vornehmen wollen. Über den Stift erreichen Sie die Seite „Benutzer:in bearbeiten“. Über „Aktionen“ in der oberen Leiste können Sie verschiedene Anpassungen vornehmen, z. B. indem Sie das Passwort ändern, falls dieses verloren gegangen ist, oder indem Sie Benutzer:innen das Vertrauen aussprechen (Abschnitt 5.6.4).



The screenshot shows the KIRA administration interface. On the left, there's a sidebar with links: Start, Melden, Abrechnung, Administration (which is selected and highlighted in green), and Hilfe (FAQ). The main area has a green header with the title "Administration". Below it, there are two tabs: "Stammdaten" and "Benutzer:innen" (which is active). A blue button "Neuer Benutzer:in" is visible. The main content area is titled "Benutzer:innen" and shows an overview of all users. It includes columns for Username, E-Mail, Name, Rolle, Erstellt, Letzte Anmeldung, Vertraut, and Aktiv. Two users are listed:

Username	E-Mail	Name	Rolle	Erstellt	Letzte Anmeldung	Vertraut	Aktiv
test.praxis	info@praxis-test.de	Max Mustermann	ADMIN	gestern um 15:28	heute um 10:29		
ute.user	user@praxis-test.de	Ute User	USER	heute um 10:29	-		

At the bottom, there are navigation icons (back, forward, search, etc.) and a message "2 Ergebnisse". A pink box highlights the edit icon for the 'ute.user' entry.

5.6.4 Benutzer:innen vertrauen

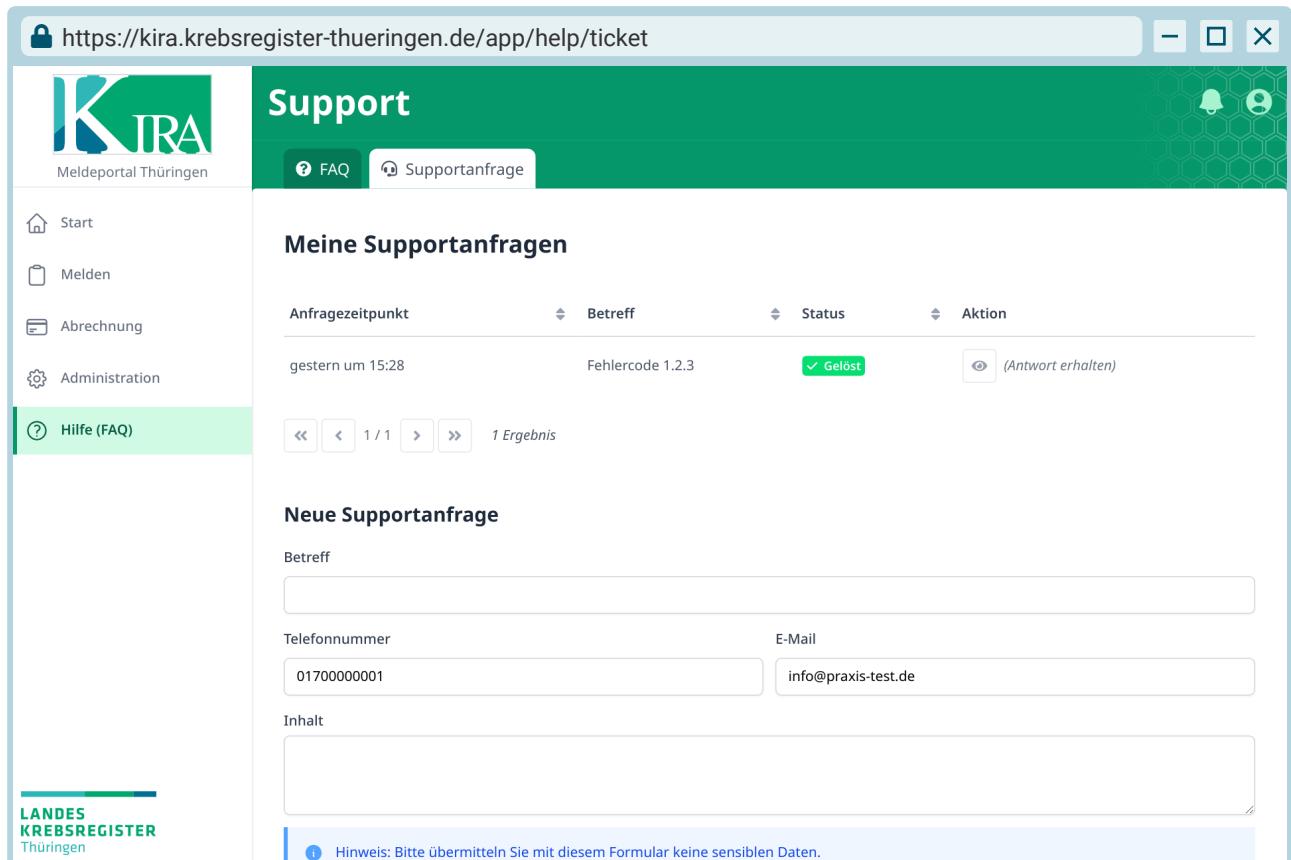
Neu angelegte Benutzer:innen sind nicht automatisch autorisiert, alle bisher dokumentierten Patient:innen (bspw. im Patient:innenstamm) und die dazugehörigen Meldungen einzusehen. Damit Benutzer:innen diesen Zugriff erhalten, muss ihnen zunächst vertraut werden. Dies kann ein Admin, dem bereits vertraut wird, unter „Benutzer:in bearbeiten“ → „Aktionen“ → „Vertrauen“ vornehmen (zu sehen in Abschnitt 5.6.3).

Die Vertrauensaktion wird anschließend bestätigt und der betroffene Account muss sich ab- und anmelden.

5.7 Hilfe (FAQ)

In diesem Bereich arbeiten wir mit Ihrer Unterstützung daran, verschiedene Hilfestellungen zur Verfügung zu stellen. Hier finden Sie einen FAQ-Bereich mit häufig gestellten Fragen. Zusätzlich haben Sie

die Möglichkeit, uns eine Support-Anfrage zu stellen. Jede von Ihnen gestellte Support-Anfrage können Sie unter „Meine Supportanfragen“ einsehen. Hier erhalten Sie auch Antworten von uns, sobald wir Ihr Problem bearbeiten oder gelöst haben. Sie werden über die Glocke  und per E-Mail, falls aktiviert, über eine Rückmeldung von uns informiert und können dann auf das Augensymbol  neben Ihrer Anfrage klicken, um unsere Antwort einzusehen.



The screenshot shows the KIRA Support interface. At the top, there's a navigation bar with a lock icon, the URL <https://kira.krebsregister-thueringen.de/app/help/ticket>, and standard window controls. Below the URL is the KIRA logo and the text "Meldeportal Thüringen". The main header says "Support" with sub-links for "FAQ" and "Supportanfrage". On the left, a sidebar menu includes "Start", "Melden", "Abrechnung", "Administration", and "Hilfe (FAQ)", with "Hilfe (FAQ)" currently selected and highlighted in green. The main content area has a title "Meine Supportanfragen" and a table with columns: "Anfragezeitpunkt", "Betreff", "Status", and "Aktion". One row is shown: "gestern um 15:28", "Fehlercode 1.2.3", "Gelöst" (with a checkmark), and a button "(Antwort erhalten)". Below the table are navigation arrows and the text "1 Ergebnis". Underneath, there's a section titled "Neue Supportanfrage" with fields for "Betreff" (empty), "Telefonnummer" (01700000001), "E-Mail" (info@praxis-test.de), and "Inhalt" (empty). A note at the bottom says: "Hinweis: Bitte übermitteln Sie mit diesem Formular keine sensiblen Daten."

6 Melden und Fehlerrückmeldungen

6.1 Melden

Unter dem Menüpunkt „Melden“ können Sie Daten an die Landeskrebsregister Thüringen gGmbH übermitteln. Hierfür stehen Ihnen zwei Meldewege zur Verfügung:

1. Übermittlung via Schnittstelle (siehe Abschnitt 6.1.1)

- Hierfür benötigen Sie eine oBDS-konforme Schnittstelle, die Meldungspakete (XML-Dateien mit Dateiendung .xml) aus Ihrem Praxissystem generiert
- Kontaktieren Sie bei Rückfragen bitte Ihren Softwarehersteller

2. Übermittlung durch manuelle Eingabe (siehe Abschnitt 6.1.2)

Die Wahl des Übermittlungswegs ist abhängig von den technischen Gegebenheiten in Ihrer Einrichtung.

Hinweis

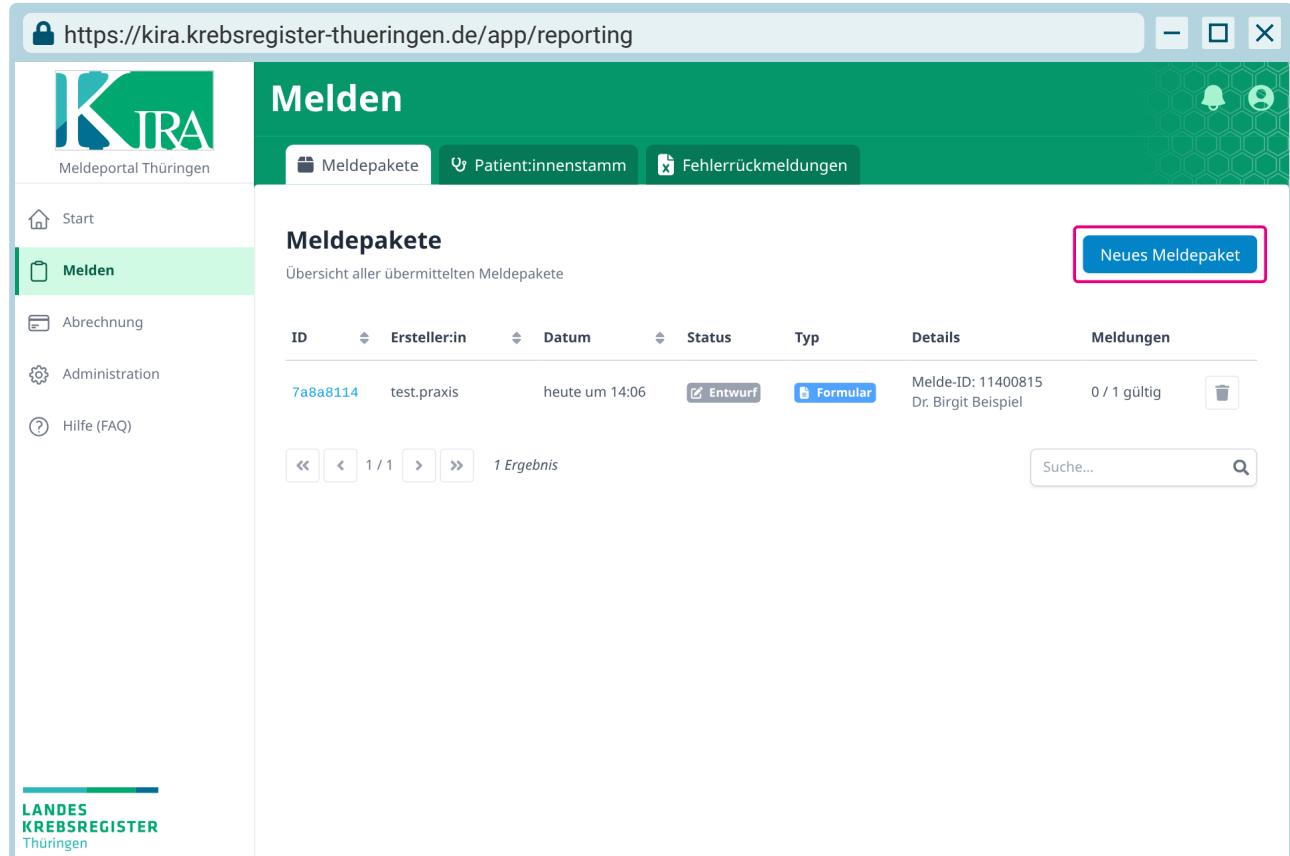
Bitte beachten Sie, dass alle gemeldeten Daten den Standards des bundesweit einheitlichen onkologischen Basisdatensatzes (oBDS) und den ihn ergänzenden Modulen entsprechen müssen.

Informationen zum oBDS und Inhalten von Meldungen finden Sie unter www.basisdatensatz.de/basisdatensatz und im „Informationsblatt für Meldende“, das Sie unter www.lkrt.de im Downloadbereich bei „Meldende“ herunterladen können.

6.1.1 Übermittlung von Meldepaketen via Schnittstelle

Bitte führen Sie für die Übermittlung einer elektronischen Tumormeldung mittels einer Schnittstelle folgende Schritte aus:

Unter dem Reiter „ Meldepakete“ klicken Sie auf „Neues Meldepaket“.



The screenshot shows the KIRA reporting application interface. The left sidebar has a green header 'Melden'. The main area is titled 'Meldepakete' with a subtitle 'Übersicht aller übermittelten Meldepakete'. A table lists one item: ID 7a8a8114, created by test.praxis at 'heute um 14:06'. The status is 'Entwurf' (Draft) and the type is 'Formular'. Details show 'Melde-ID: 11400815' and 'Dr. Birgit Beispiel'. The 'Meldungen' column shows '0 / 1 gültig'. A red box highlights the 'Neues Meldepaket' button in the top right corner. The bottom left corner features the 'LANDES KREBSREGISTER Thüringen' logo.

Wählen Sie in dem nun zu sehenden Fenster „oBDS (XML hochladen)“ aus.



The dialog box is titled 'Neues Meldepaket' and contains a note: 'Wählen Sie den Typen des Meldepakets aus'. It shows two options: 'oBDS XML hochladen' and 'Formulare Manuelle Eingabe'. Below the options is a note: 'Wenn Sie aus Ihrer Praxis-/Kliniksoftware XML-Dateien im oBDS-Schema exportieren können, wählen Sie „oBDS“. Wenn Sie die Daten manuell eingeben möchten, können Sie die Formulare verwenden.'

Hier können Sie Ihre XML-Datei hochladen, indem Sie auf „Datei auswählen“ klicken oder die gewünschte Datei in das umrandete Feld ziehen.

 https://kira.krebsregister-thueringen.de/app/reporting/create-xml

Meldepakete erstellen

[Zurück zur Übersicht](#)

Wir unterstützen aktuell die oBDS-Versionen 3.0.0 bis 3.0.5. Bitte aktualisieren Sie auf die Schemaversion 3, da die ältere Version 2 seit 30.06.2024 nicht mehr unterstützt wird.

XML


[Datei auswählen oder reinziehen](#)
XML bis zu 10 MB

[Überprüfen](#)

 https://kira.krebsregister-thueringen.de/app/reporting/create-xml

Meldepakete erstellen

[Zurück zur Übersicht](#)

Wir unterstützen aktuell die oBDS-Versionen 3.0.0 bis 3.0.5. Bitte aktualisieren Sie auf die Schemaversion 3, da die ältere Version 2 seit 30.06.2024 nicht mehr unterstützt wird.

XML

xml-test.praxis-3.0.2.xml
35.1 KB
Datei wurde erfolgreich verschlüsselt

[Andere Datei auswählen oder reinziehen](#)
XML bis zu 10 MB

[Überprüfen](#)

Nach der Auswahl der Datei klicken Sie auf „Überprüfen“.

Meldepakete erstellen

Zurück zur Übersicht

Wir unterstützen aktuell die oBDS-Versionen 3.0.0 bis 3.0.5. Bitte aktualisieren Sie auf die Schemaversion 3, da die ältere Version 2 seit 30.06.2024 nicht mehr unterstützt wird.

XML

xml-test.praxis-3.0.2.xml
35.1 KB
Datei wurde erfolgreich verschlüsselt

Andere Datei auswählen oder reinziehen
XML bis zu 10 MB

Überprüfen

0 Bytes/s
Noch 0s

Sollte die Verifizierung nicht erfolgreich sein, bekommen Sie die Nachricht „Validierungsfehler“ und einen Hinweis zur Korrektur der Daten in der XML-Datei.

Nach der Meldung „Datei erfolgreich validiert“ können Sie diese mittels des Buttons „Melden“ an die Landeskrebsregister Thüringen gGmbH übermitteln.

<https://kira.krebsregister-thueringen.de/app/reporting/create-xml>

Meldepakete erstellen

[Zurück zur Übersicht](#)

Wir unterstützen aktuell die oBDS-Versionen 3.0.0 bis 3.0.5. Bitte aktualisieren Sie auf die Schemaversion 3, da die ältere Version 2 seit 30.06.2024 nicht mehr unterstützt wird.

XML

xml-test.praxis-3.0.2.xml
35.1 KB
Datei wurde erfolgreich verschlüsselt

Andere Datei auswählen oder reinziehen
XML bis zu 10 MB

Ihre Meldung wurde noch nicht hochgeladen!

[Melden](#)

Datei erfolgreich validiert.

Bitte überprüfen Sie vor dem Senden noch einmal die erfassten Meldungen. Anschließend können Sie die Datei an uns übermitteln. Die Übersicht liefert keine Hinweise auf die Vergütbarkeit der einzelnen Meldungen.

oBDS-Version: 3.0.2
Anzahl Patient:innen: 1
Anzahl Meldungen: 14

Meldungs-ID	Melde-ID	Tumor-ID	Typ	Details
10_1_DI_1	11400815	101	Diagnose	Diagnosedatum: 2020-03-01
10_1_OP_1	11400815	101	Operation	OP-ID: 301, OP-Datum: 2020-03-05
10_1_ST_2	11400815	101	Bestrahlung	Bestrahlungs-ID: 101_ST-2
10_1_IN_2	11400815	101	Systemische Therapie	Syst. Therapie-ID: 101_IN-1, Beginn: 2020-05-01
10_1_KO_1	11400815	101	Tumorkonferenz	
10_1_VE_1	11400815	101	Verlauf	Verlaufs-ID: 341
10_1_VE_2	11400815	101	Verlauf	Verlaufs-ID: 342
10_1_AB_1	11400815	101	Tod	Sterbedatum: 2022-08-01
10_2_DI_1	11400815	102	Diagnose	Diagnosedatum: 2020-01-01
10_2_OP_1	11400815	102	Operation	OP-ID: 302, OP-Datum: 2020-02-01
10_2_VE_1	11400815	102	Verlauf	Verlaufs-ID: 343
10_3_DI_1	11400815	103	Diagnose	Diagnosedatum: 2020-03-01
10_3_VE_1	11400815	103	Verlauf	Verlaufs-ID: 344
10_3_OP_1	11400815	103	Operation	OP-ID: 303, OP-Datum: 2021-12-20



Nach erfolgreicher Übermittlung Ihres XML-Meldepakets sehen Sie im Bereich „Meldepakete“ nach einem Klick auf „Zurück zur Übersicht“ eine Auflistung Ihrer Meldepakete.

Der Status „Prüfung“ ändert sich in „Akzeptiert“, sobald Ihr Meldepaket durch die Landeskrebsregister Thüringen gGmbH technisch validiert und an die für Sie zuständige Regionale Registerstelle bzw. für das Einzugsgebiet Nordhausen an die Krebsregister-Zentrale zur Verarbeitung weitergeleitet wurde. Sollte das Paket diese Prüfung nicht bestehen, ändert sich der Status zu „Abgelehnt“. Im Regelfall erhalten Sie eine Fehlerrückmeldung oder die für Sie zuständige Einrichtung wird sich persönlich bei Ihnen melden.

Hinweis

Seit dem 30.06.2024 werden bundesweit nur noch elektronische Meldungen nach oBDS-Schemaversion 3.x.x angenommen. Setzen Sie sich bei Rückfragen zur Umsetzung bitte mit Ihrem Systemhersteller in Verbindung.

6.1.2 Übermittlung von Daten via manueller Eingabe

Um den Meldeprozess zu erleichtern und übersichtlicher zu gestalten, ermöglicht KIRA es Ihnen, einen festen Patient:innenstamm mit zugehörigen Tumoren anzulegen. Sobald Sie Patient:innen und deren Tumoren angelegt haben, können Sie diese im Meldevorgang auswählen und müssen deren Grunddaten nicht erneut eingeben.

Gehen Sie dazu unter dem Reiter „ Patient:innenstamm“ auf „Neue:n Patient:in erstellen“ und geben die Stammdaten ein. Schließen Sie den Prozess ab, indem Sie auf „Erstellen“ klicken.

Um einen neuen Tumor anzulegen, wählen Sie den/die gewünschte:n Patient:in aus, indem Sie auf die blau hinterlegte ID (bspw. **a1b2c3d4**) klicken. Unter „Tumor auswählen“ finden Sie alle bereits angelegten Tumoren und können Einträge hinzufügen, indem Sie auf „Neuen Tumor anlegen“ klicken. Geben Sie auch hier die Daten ein und schließen den Prozess mit einem Klick auf „Erstellen“ ab.

Hinweis

Neu erstellte Patient:innen finden Sie in Ihrem Patient:innenstamm. Dort können Sie Ihre Patient:innen durchsuchen, mit dem Stiftsymbol  bearbeiten oder mit dem Papierkorbsymbol  löschen.

The screenshot shows a web-based form for creating a new patient record. The URL in the browser bar is https://kira.krebsregister-thueringen.de/app/reporting/patients.

Patient:in erstellen oder suchen

Patient:in erstellen

Patient:in-ID ID * Eindeutige ID (z.B. aus Ihrer Software)
192837

Name, Geschlecht Titel Vornamen * Nachname *
Namensvorsatz Thomas Testmann
Namenszusatz Geschlecht *
Männlich

Frühere Namen +

Geburtsdatum Datum * Datumsgenauigkeit *
1937-04-01 exakt (entspricht taggenau)

Adresse Straße * Hausnummer *
Testallee 42
PLZ * Ort * Ländercode *
98693 Ilmenau DE

Krankenkasse System *
Gesetzlich
IKNR * Versichertennummer *
107299005 A012345678

Notizen
Feld für interne Notizen. Die Notizen werden nicht mit Meldungen übermittelt.

Erstellen

Sobald Daten in Ihrem Patient:innenstamm enthalten sind, können Sie die Übermittlung einer elektronischen Tumormeldung mittels manueller Dateneingabe beginnen. Führen Sie dazu folgende Schritte aus:

Klicken Sie unter dem Reiter „ Meldepakete“ auf „Neues Meldepaket“.

The screenshot shows the KIRA reporting application interface. The left sidebar has a green header 'Melden'. The main area is titled 'Meldepakete' with a subtitle 'Übersicht aller übermittelten Meldepakete'. A table lists one report package: ID 7a8a8114, created by test.praxis at 'heute um 14:06'. The status is 'Entwurf' (Draft), and the type is 'Formular'. Details show Melde-ID: 11400815 and Dr. Birgit Beispiel. The 'Meldungen' column shows '0 / 1 gültig'. A red box highlights the 'Neues Meldepaket' button in the top right corner. The bottom left corner features the 'LANDES KREBSREGISTER Thüringen' logo.

Wählen Sie in dem nun zu sehenden Fenster „Formulare (Manuelle Eingabe)“ aus.

The screenshot shows the 'Neues Meldepaket' creation window. It features a large green '+' icon and the text 'Wählen Sie den Typen des Meldepakets aus'. Two options are presented: 'oBDS XML hochladen' and 'Formulare Manuelle Eingabe'. A note at the bottom states: 'Wenn Sie aus Ihrer Praxis-/Kliniksoftware XML-Dateien im oBDS-Schema exportieren können, wählen Sie „oBDS“. Wenn Sie die Daten manuell eingeben möchten, können Sie die Formulare verwenden.'

Im Dropdown-Menü „Melder:in“ wählen Sie zunächst aus, für welche:n Melder:in Sie in diesem Paket melden wollen und klicken dann auf „Erstellen“.

Melder:in

—
— (keine Auswahl)
Dr. Birgit Beispiel (11400815)

Erstellen

Sie haben nun ein leeres Meldepaket, welches Sie mit beliebig vielen Meldungen füllen können. Klicken Sie dafür auf „Neue Meldung“.

Meldepaket anzeigen
ffc33a72-45d3-4f45-acc2-98427ad5ebdb

Übermitteln Löschen Zurück zur Übersicht

Ersteller:in	test.praxis
Datum	heute um 10:29
Status	Entwurf
Typ	Formular
Melder:in	Dr. Birgit Beispiel (11400815)
Schemaversion	3.0.4

Neue Meldung

Übermitteln

Keine Einträge gefunden.

Wählen Sie nun den/die betroffene:n Patient:in aus, indem Sie auf das Lupensymbol klicken und danach die gewünschte ID (bspw. **a1b2c3d4**) auswählen.

Patient:in erstellen oder suchen
Patient:in erstellen oder suchen

Neue:n Patient:in erstellen

Patient:in suchen

ID	PID	Daten	Anzahl Tumoren
d1fb15d7	192837	Thomas Testmann (01.04.1937)	0

Alle Patient:innen

<< < 1 / 1 > >> 1 Ergebnis

Wählen Sie nun den gewünschten Tumor aus der Tumorübersicht per Linksklick aus (es erscheint ein grünes Handsymbol 🖤) oder legen Sie einen neuen Tumor an.

<https://kira.krebsregister-thueringen.de/app/reporting/report-pkgs/83fa0552/create-reporting-form>

Meldung erstellen

[Zurück zum Paket](#)

Patient:in und Tumor wählen

Patient:in-ID: 192837
Name: Thomas Testmann
Geburtsdatum: 01.04.1937
Geschlecht: Männlich
Adresse: Testallee 42, 98693 Ilmenau (DE)



Tumor auswählen

Tumor-ID: 192837-1
ICD-10: C50.1
Diagnosedatum: 11.11.2024
Seite: L
ICD-O Morphologie: 8541/3




[Neuen Tumor anlegen](#)

... oder in voriger Meldung gewählte:n Patient:in und Tumor übernehmen
Nicht verfügbar: Noch keine Meldungen im aktuellen Paket gefunden.

Meldungstyp wählen

Die Meldung wird erst erstellt, wenn Sie den Meldungstyp auswählen und auf **Neue Meldung erstellen** drücken.
Daraufhin können Sie weitere Daten eingeben und die Eingabemaske für spätere Bearbeitung speichern.

Diagnose Neue Diagnose melden	Pathologie Neue Pathologiemeldung	OP OP melden	Strahlentherapie Strahlentherapie melden
Systemtherapie Systemtherapie melden	Verlauf Verlauf melden	Tod Tod melden	Tumorkonferenz Tumorkonferenz melden

[Neue Meldung erstellen](#)

Wählen Sie nun den Meldungstypen und klicken Sie auf „Neue Meldung erstellen“.

https://kira.krebsregister-thueringen.de/app/reporting/forms/ab13504f-a274060580db

Formular

18805db8-790d-491c-83b6-4e5a85c288c5

Zurück zum Paket

Patient:in und Tumor

Stammdaten

Patient:in-ID	192837
Name	Thomas Testmann
Geburtsdatum	01.04.1937
Geschlecht	Männlich
Adresse	Testallee 42 98693 Ilmenau (DE)

Tumordaten

Tumor-ID	192837-1
Diagnosedatum	11.11.2024
ICD-10-Code	C50.1
Seite	L



Füllen Sie nun das Meldeformular aus. Alle Pflichtangaben sind dabei mit einem roten Stern * markiert.

Sie können Ihren Zwischenstand jederzeit speichern mit dem Button „Speichern“ am Fuß der Seite. Sollten Daten fehlen oder nicht plausibel sein, werden Sie beim Speichern der Meldung darauf hingewiesen.

Rezeptorstatus

Präop Drahtmarkierung

Intraop Präparatkontrolle

Tumogröße Invasiv
in mm

Tumogröße DCIS
in mm

Speichern

⚠ Es sind Plausibilitätsprüfungen fehlgeschlagen.

Code	Beschreibung	Eingabefeld
Syntax	Bitte korrigieren Sie die fehlerhaft markierten Felder.	
3.1.1	Bitte füllen Sie das Feld „Meldebegründung“ aus.	Meldebegründung
3.1.2	Bitte füllen Sie das Feld „Eigene Leistung“ aus.	Eigene_Leistung

Zurück zum Paket

Kommentare

Neuen Kommentar schreiben...

Andernfalls erhalten Sie den Hinweis, dass die Daten erfolgreich gespeichert wurden. Sobald Sie das Meldeformular zu Ihrer Zufriedenheit ausgefüllt haben, können Sie es über den Button „Zurück zum Paket“ verlassen. Um Ihr Meldepaket mit seinen enthaltenen Meldungen an die Landeskrebsregister Thüringen gGmbH zu übermitteln, klicken Sie hier bitte auf den Button „Übermitteln“.

Bitte beachten Sie, dass ein Meldepaket nur eingereicht werden kann, wenn **alle Meldungen im Paket gültig sind** (d. h. keine Fehler enthalten und durch einen grün hinterlegten Haken markiert sind).

Hinweis

Auch wenn das Meldeformular noch unvollständig ist oder Fehler aufweist, können Sie das Formular speichern und verlassen ohne dass Ihr Fortschritt verloren geht. Die fehlerhafte bzw. unvollständige Meldung wird in der Übersicht dann lediglich durch ein rot hinterlegtes Kreuz als ungültig dargestellt und kann später weiter bearbeitet werden.

Meldepaket anzeigen

ffc33a72-45d3-4f45-acc2-98427ad5ebdb

Ersteller:in test.praxis

Datum heute um 10:29

Status Entwurf

Typ Formular

Melder:in Dr. Birgit Beispiel (11400815)

Schemaversion 3.0.4

Neue Meldung

Meldungs-ID	Erstellt	Bearbeitet	Autor:in	Typ	Patient:in	Tumor	Gültig
18805db8	heute um 10:30	heute um 10:30	test.praxis	Diagnose	Thomas Testmann (01.04.1937)	C50.1 (L, 8541/3)	X

« « 1 / 1 » » 1 Ergebnis

Übermitteln

Das aktuelle Meldepaket können Sie ebenfalls verlassen, indem Sie auf „Zurück zum Paket“ am oberen Seitenrand klicken. Somit kommen Sie wieder auf den Reiter „ Meldepakete“, unter dem alle Ihre derzeitigen Meldepakete aufgeführt werden.

Sie können in die Meldepakete zurückkehren, um weitere Änderungen vorzunehmen oder neue Meldungen hinzuzufügen, indem Sie die blau hinterlegte ID (bspw. **a1b2c3d4**) anklicken. Durch das Klicken des Papierkorbsymbols können Sie Pakete löschen.

Nach der erfolgreichen Übermittlung von Meldepaketen sehen Sie im Bereich „Meldungspakete“ eine Übersicht der von Ihnen übermittelten Meldepakete.

Meldepakete können eine der folgenden Statusangaben haben:

- Entwurf:** Sie haben das Meldepaket noch nicht eingereicht und können die darin enthaltenen Meldungen weiter bearbeiten.
- Prüfung:** Sie haben das Meldepaket übermittelt und es wird technisch durch uns validiert. Sie können die enthaltenen Meldungen nicht mehr bearbeiten.

- ✓ **Akzeptiert:** Das Meldepaket hat die Validierung bestanden und wurde an die für Sie zuständige Regionale Registerstelle zur Verarbeitung weitergeleitet. Für das Einzugsgebiet Nordhausen wird das Meldepaket von der Krebsregister-Zentrale verarbeitet.
- ✗ **Abgelehnt:** Die für Sie zuständige Regionale Registerstelle bzw. für das Einzugsgebiet Nordhausen die Krebsregister-Zentrale hat Ihr Meldepaket abgelehnt. Im Regelfall erhalten Sie eine Fehlerrückmeldung oder die für Sie zuständige Einrichtung wird sich persönlich bei Ihnen melden. Da das Meldepaket abgelehnt wurde, können Sie die enthaltenen Meldungen erneut bearbeiten.

6.2 Fehlerrückmeldungen

Sollte Ihr Meldepaket zwar oBDS-konform sein, jedoch inhaltliche Lücken oder Inkonsistenzen aufweisen, kann die für Sie zuständige Regionale Registerstelle oder für das Einzugsgebiet Nordhausen die Krebsregister-Zentrale es möglicherweise nicht bearbeiten oder zur Abrechnung bringen. In diesem Fall wird die zuständige Einrichtung Ihnen eine Fehlerrückmeldung bereitstellen, die Sie unter dem Menüpunkt „ Melden“ unter dem Reiter „ Fehlerrückmeldungen“ einsehen können. Sollten für Sie Fehlerrückmeldungen vorliegen, erhalten Sie eine Benachrichtigung über die Glocke und der Reiter „ Fehlerrückmeldungen“ weist eine rot hinterlegte Zahl auf, die die Anzahl der vorliegenden Fehlerrückmeldungen anzeigt.

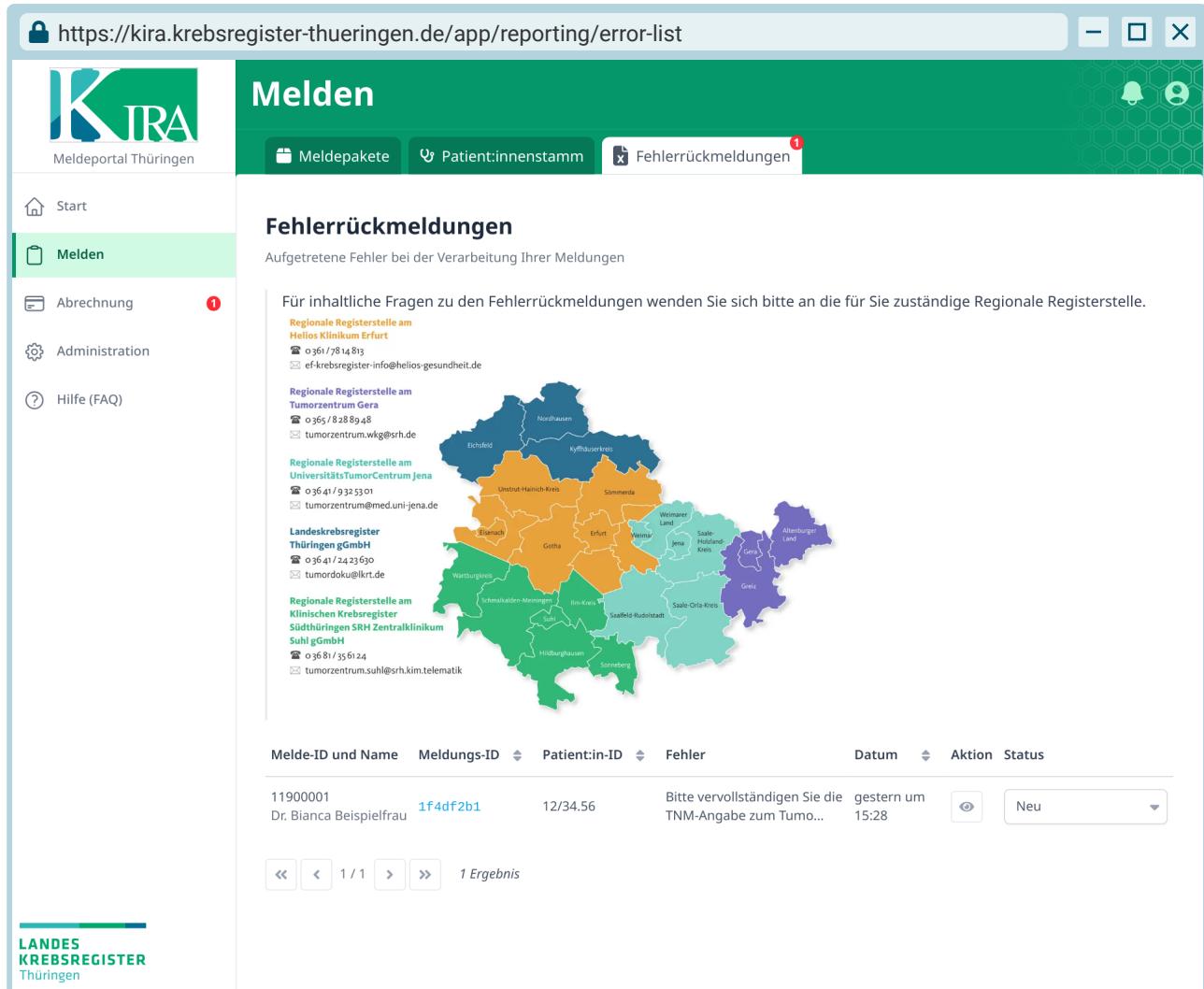
The screenshot shows the 'Melden' (Report) section of the KRA Meldeportal Thüringen. The top navigation bar includes links for 'Meldepakete', 'Patient:innenstamm', and 'Fehlerrückmeldungen'. The 'Fehlerrückmeldungen' link is highlighted with a red box and has a red notification badge with the number '1'. The main content area is titled 'Meldepakete' and shows a table of results. One row is visible, showing a Melde-ID of '3e2a0e46', created by 'test.klinik' yesterday at 15:28, with a status of 'Abgelehnt' (Rejected). The table columns include ID, Ersteller:in, Datum, Status, Typ, Details, and Meldungen. At the bottom, there are search and navigation buttons.

Die Fehlerrückmeldung gibt Ihnen dabei immer die Melde-ID, Meldungs-ID, Patient:innen-ID und einen

Fehlertext an. Details zur Fehlerrückmeldung können Sie mit einem Klick auf das Augensymbol  einsehen.

- Betrifft die Fehlerrückmeldung eine Schnittstellen-Meldung, korrigieren Sie die Meldung bitte in Ihrem Praxissystem und laden Sie eine XML-Datei mit ausschließlich den korrigierten Meldungen hoch.
- Betrifft die Fehlerrückmeldung eine Meldung durch manuelle Eingabe, ist die zu korrigierende Meldung mit der Fehlerrückmeldung verlinkt (bspw. **a1b2c3d4**) und Sie können das Formular durch einen Klick auf diesen Link direkt korrigieren und neu einreichen.

<https://kira.krebsregister-thueringen.de/app/reporting/error-list>



The screenshot shows the KIRA reporting interface for Thuringia. The top navigation bar has tabs for 'Meldepakete', 'Patient:innenstamm', and 'Fehlerrückmeldungen' (with a red notification badge). The main content area is titled 'Fehlerrückmeldungen' and contains a map of Thuringia with colored regions representing different districts. Below the map is a table with the following data:

Melde-ID und Name	Meldungs-ID	Patient:in-ID	Fehler	Datum	Aktion	Status
11900001 Dr. Bianca Beispelfrau	1f4df2b1	12/34.56	Bitte vervollständigen Sie die TNM-Angabe zum Tumo...	gestern um 15:28		Neu

At the bottom, there are navigation buttons for page 1/1 and a message '1 Ergebnis'.

Melde-ID	Melder:in	Meldungs-ID	Patient:in-ID
11900001	Dr. Bianca Beispielfrau	1f4df2b1-f109-49f1-abd1-60f2583fea98	12/34.56

Fehler
Bitte vervollständigen Sie die TNM-Angabe zum Tumor 12/34.56-1

Hinweis

Sollten Sie nach dem Erhalt der Fehlerrückmeldung der Ansicht sein, dass keine Änderung nötig ist, nehmen Sie bitte vorerst keine Änderungen vor und setzen sich mit der für Sie zuständigen Regionalen Registerstelle oder für das Einzugsgebiet Nordhausen mit der Krebsregister-Zentrale in Verbindung.

6.3 Statistik

Im Bereich „Statistik“ werden Ihnen zukünftig detaillierte Informationen über Ihre hochgeladenen Meldungen bereitgestellt. Aktuell befindet sich dieses Feature noch in der Entwicklung.

7 Weitere Hinweise

7.1 Manueller Import des Zertifikats

Dieser Schritt ist notwendig, wenn Ihr Zertifikat nicht in Ihrem Browser hinterlegt ist. Um dies zu überprüfen, klicken Sie beim Login auf das Schlüsselsymbol. Sind keine Zertifikate hinterlegt, ist dort ein rot unterlegtes Ausrufezeichen  zu sehen. Nach einem Klick auf das Schlüsselsymbol können Sie alle hinterlegten Zertifikate einsehen. Für einen erfolgreichen Login muss ein Zertifikat mit Ihrem Usernamen gelistet sein.

Falls dies nicht der Fall ist, klicken Sie auf „Zertifikat importieren“. Es öffnet sich ein Fenster, in welchem Sie die auf Ihrem Computer gespeicherte Zertifikatsdatei auswählen können. Sollten Sie Ihr Zertifikat nicht finden, navigieren Sie in Ihren Download-Ordner, in welchem das Zertifikat standardmäßig gespeichert wurde. Sie erkennen das Zertifikat an Ihrem Usernamen mit der Dateiendung .asc (bspw. kira-zertifikat-testpraxis.asc). Wählen Sie diese Datei aus und es erscheint anschließend in der Zertifikatsliste.

Hinweis

Wir bitten Sie, das Zertifikat aus dem Downloads-Ordner Ihres Computers zu kopieren und an einer leicht auffindbaren Stelle Ihres Rechners (z. B. dem Desktop) abzulegen.

Wenn Sie das Zertifikat von einem anderen Gerät aus nutzen möchten, müssen Sie es zunächst auf dieses übertragen und können es dann dort manuell importieren. Bitte versenden Sie das Zertifikat nicht über das Internet wie per E-Mail, sondern transportieren es bspw. über einen USB-Stick.

7.2 Kontaktinformationen im Überblick

Bei Fragen rund um das Meldeportal KIRA, z. B. zum Registrierungs- oder Aktivierungsprozess, Login, Übermittlung von Meldungen, wenden Sie sich bitte an die IT-Abteilung der Landeskrebsregister Thüringen gGmbH:

IT-Abteilung der Landeskrebsregister Thüringen gGmbH

 support@lkrt.de

 03641 24 23 640

Bei fachlichen Fragen zu Inhalten von Meldungen wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Regionale Registerstelle oder für das Einzugsgebiet Nordhausen an die Krebsregister-Zentrale, deren Kontaktdaten Sie der folgenden Abbildung entnehmen können:

**Regionale Registerstelle am
Helios Klinikum Erfurt**

☎ 0361 / 7814 813
✉ ef-krebsregister-info@helios-gesundheit.de

**Regionale Registerstelle am
Tumorzentrum Gera**

☎ 0365 / 8288948
✉ tumorzentrum.wkg@srh.de

**Regionale Registerstelle am
UniversitätsTumorCentrum Jena**

☎ 03641 / 9325301
✉ tumorzentrum@med.uni-jena.de

**Landeskrebsregister
Thüringen gGmbH**

☎ 03641 / 2423630
✉ tumordoku@lkrt.de

**Regionale Registerstelle am
Klinischen Krebsregister
Südthüringen SRH Zentralklinikum
Suhl gGmbH**

☎ 03681 / 356124
✉ tumorzentrum.suhl@srh.kim.telematik



Bei Fragen zum Abrechnungsprozess steht Ihnen unsere Abrechnungsstelle sehr gerne jederzeit zur Verfügung:

Abrechnungsstelle der Landeskrebsregister Thüringen gGmbH

✉ abrechnung@lkrt.de
☎ 03641 24 23 620

Weitere Fragen können Sie sehr gerne an die Krebsregister-Zentrale des Landeskrebsregisters Thüringen stellen:

Landeskrebsregister Thüringen gGmbH

✉ info@lkrt.de
☎ 03641 24 23 610

Abkürzungsverzeichnis

- BSNR** Betriebsstättennummer. 17
- IKNR** Institutionskennzeichen. 17
- KIRA** Klinisch-Interaktive Register-Anwendung. 3, 10, 11, 30, 44, 46
- LANR** Lebenslange Arztnummer. 17
- LKRT** Landeskrebsregister Thüringen. 45
- LKRT gGmbH** Landeskrebsregister Thüringen gGmbH. 45
- oBDS** Onkologischer Basisdatensatz. 24, 29, 39, 45–47
- ThürKRG** Thüringer Krebsregistergesetz. 3

Glossar

§ 65c im Fünften Sozialgesetzbuch (SGB V) bundesweiter gesetzlicher Rahmen, der es den Ländern ermöglicht, die klinische Krebsregistrierung durch spezifische Landesgesetze auszugestalten und somit die Qualität der onkologischen Versorgung nachhaltig zu stärken. 3

Admin eine Rolle von Benutzer:innen mit einem eigenen KIRA-Account. Admins können Meldepakete erstellen, bearbeiten und absenden. Admins können Benutzer:innen neu anlegen, bearbeiten und löschen. Admins können anderen Benutzer:innen das Vertrauen aussprechen (sofern ihnen selbst bereits vertraut wird). Admins können die Stammdaten ändern und Abrechnungen einsehen. 12, 14, 17, 18, 22, 44, 46, 47

Aktivierung eines Accounts kann durchgeführt werden, sobald Sie den Aktivierungsbrief erhalten haben. Wenn Ihr Account bereits aktiviert wurde und Sie neue Benutzer:innen anlegen möchten, werden Ihnen die Aktivierungsdaten (Aktivierungs-ID und Aktivierungscode) direkt im Meldeportal KIRA angezeigt. 4–7, 9, 21, 42, 44, 47

Aktivierungs-ID erhalten Sie in Ihrem Aktivierungsbrief. Während der Aktivierung müssen Sie diese ID angeben. 5, 20, 44

Aktivierungscode erhalten Sie in Ihrem Aktivierungsbrief. Während der Aktivierung müssen Sie diesen Code angeben. 5, 20, 44

Auszahlungsmitteilung enthalten Informationen über Ihre vergüteten Meldungen. 12, 16

Benachrichtigungstyp innerhalb KIRAs umfassen E-Mail-Einstellungen für allgemeine Benachrichtigungen in einem selbst wählbaren Rhythmus, Neuigkeiten zum Meldeportal KIRA oder gesetzlichen Änderungen, Updates zum Status Ihrer Meldepakete, Updates zu Ihren Änderungsanfragen, Updates zu Ihren Supportanfragen, Updates zu Ihren Fehlerrückmeldungen. 14

Benutzer:in Person, die Meldungen für die ihr zugeordneten Melder:innen im System eingibt und absendet. Benutzer:innen werden in zwei Gruppen unterteilt: Admin und User, die sich in ihren Rechten unterscheiden. 4, 12, 17, 18, 21, 22, 44, 46, 47

Cookie (Text)-Dateien wie etwa Login-Daten oder Präferenzen, die von Websites auf Ihrem Gerät gespeichert werden. 7, 11

Fehlerrückmeldung erhalten Sie dann, wenn Ihre Meldung zwar oBDS-konform ist, die für Sie zuständige Regionale Registerstelle oder für das Einzugsgebiet Nordhausen die Krebsregister-Zentrale jedoch inhaltliche Fehler oder Inkonsistenzen in Ihrer Meldung gefunden hat. In diesem Fall erhalten Sie eine Handlungsanweisung der für Sie zuständigen Einrichtung und können wieder Änderungen in der betroffenen Meldung oder dem Meldepaket vornehmen. 16, 29, 39–41, 44

Krebsregister-Zentrale unterliegt die Leitung und Verwaltung des Landeskrebsregisters Thüringen, koordiniert die Regionalen Registerstellen, verarbeitet die Meldungen aus dem Einzugsgebiet Nordhausen. 29, 39, 41, 43, 45

Landeskrebsregister Thüringen (LKRT) umfasst neben der Krebsregister-Zentrale auch die vier dezentralen Regionalen Registerstellen. 43, 44

Landeskrebsregister Thüringen gGmbH (LKRT gGmbH) entspricht der Krebsregister-Zentrale, diese ist als eigenständige Einheit organisiert und wird unabhängig von den Regionalen Registerstellen in der Rechtsform einer gemeinnützigen GmbH geführt. 3, 5, 6, 9, 17, 24, 27, 29, 37, 42, 44

Manuelle Eingabe bietet Ihnen eine kostenfreie Möglichkeit, elektronische oBDS-konforme Krebsmeldungen mit Hilfe interaktiver Eingabemasken des Meldeportal KIRA zu übermitteln. 16, 24, 31, 40, 46

Melde-ID wird personenbezogen vom Krebsregister vergeben und identifiziert eindeutig eine:n Melder:in. 39

Meldeanlass Anlässe, zu welchen eine Meldung an die Landeskrebsregister Thüringen gGmbH erfolgen muss. Meldeanlässe sind die Diagnose einer Krebserkrankung nach hinreichender klinischer Sicherung, die histologische, zytologische, labortechnische oder autoptische Sicherung der Diagnose, der Beginn und Abschluss einer therapeutischen Maßnahme, Kontrolluntersuchungen, prognoserelevante Veränderungen im Krankheitsverlauf und der Tod der Patientin / des Patienten. 3, 35, 46

Meldepaket besteht aus einer oder mehreren Meldungen gleicher oder verschiedener Meldungstypen. Ein Meldepaket kann erst dann eingereicht werden, wenn alle Meldungen den Status „akzeptiert“ haben. 16, 24, 29, 33, 37–39, 44–47

Meldepflicht Auf Bundes- und Landesgesetzen basierende Pflicht zur Meldung definierter Meldeanlässe an die Krebsregister; in Thüringen in § 6 Thüringer Krebsregistergesetz vom 14. Dezember 2023 geregelt. 3, 45

Meldeportal KIRA Meldeportal der Landeskrebsregister Thüringen gGmbH, über welches Meldungen elektronisch und browserbasiert übermittelt werden können. 3–5, 8, 12, 18, 42, 44–47

Melder:in die Ärztin oder der Arzt, welche:r Krebsmeldungen im Rahmen der Meldepflicht absetzen muss. Melder:innen sind immer einer Organisation zugeordnet. 17, 32, 44–47

Meldevergütung Vergütung für Behandelnde und an der Behandlung Krebserkrankter beteiligte medizinische Einrichtungen für die Meldung an das Krebsregister gemäß Krebsregister-Meldevergütung-Vereinbarung. Die Höhe ist abhängig vom Meldeanlass. 3

Meldung muss elektronisch abgesendet werden, sobald ein meldepflichtiger Meldeanlass vorliegt und die Meldung eine Eigenleistung der Melder:in ist. Meldungen können über eine Schnittstelle oder als manuelle Eingabe im Meldeportal KIRA erfolgen. Wenn Sie über die manuelle Eingabe melden, können Sie mehrere Meldungen in einem Meldepaket sammeln und zusammen einreichen. 13, 22, 24, 29, 31, 33, 36–46

Meldungs-ID identifiziert eindeutig eine Meldung. 39

Meldungstyp bezeichnet den Anlass einer Meldung. Möglich sind: Diagnose, Pathologie, OP, Strahlentherapie, Systemtherapie, Verlauf, Tod oder Tumorkonferenz. Dabei gilt zu beachten, dass nur Eigenleistungen von Melder:innen vergütet werden und der Meldungstyp Pathologie ausschließlich pathologischen Einrichtungen vorbehalten ist. 45

Onkologischer Basisdatensatz (oBDS) Datensatz, der für alle Krebsarten gilt und einen einheitlichen Standard in der klinischen Krebsregistrierung für alle Bundesländer vorgibt; wird fortlaufend um tumorspezifische Module ergänzt. 24, 44

Organisation Es können die Organisationstypen Einzelpraxis, Gemeinschaftspraxis, MVZ, Klinik, sowie Fachabteilungen registriert werden. Eine Organisation kann auch mehrere Melder:innen haben. 4, 12, 17, 18, 45, 46

Passwort erhalten Sie initial mit Ihrem Aktivierungsbrief. Nach dem ersten Login können Sie das Passwort jederzeit unter „Profil“ → „Sicherheit“ ändern. 5, 7, 10, 11, 14, 20, 21, 47

Patient:innen-ID dient der eindeutigen Zuordnung von Patient:innen innerhalb KIRAs und Ihrer Praxissoftware. Sie können diese ID selbst (beliebig) wählen, oder sich alternativ an den IDs Ihres Praxissystems orientieren. 39

Patient:innenstamm umfasst alle Angaben zu den bereits angelegten Patient:innen. Je Patient:in inkludiert dies Name, Geschlecht, Geburtsdatum, Adresse und Krankenkasseninformationen sowie eine Übersicht der angelegten Tumoren. Hier gibt es ebenfalls die Möglichkeit, Änderungen an Patient:innen und deren Tumoren vorzunehmen oder neue Patient:innen und Tumoren anzulegen. 22, 30

Regionale Registerstelle Teil des Landeskrebsregisters Thüringen; sind dezentral an den Trägerkrankenhäusern in Erfurt, Gera, Jena und Suhl angesiedelt und verantwortlich für die inhaltliche Bearbeitung der Krebsregistermeldungen sowie die Unterstützung von Meldenden bei inhaltlichen Fragen. 29, 39, 41, 43, 45

Registrierung ermöglicht das Absetzen von Meldungen über das Meldeportal KIRA. Die Registrierung kann für verschiedene Organisationen erfolgen, benötigt aber in jedem Fall die Angabe einer Benutzer:in und einer Melder:in. 4, 5, 9, 42

Schnittstelle Ihre Praxis-/Kliniksoftware benötigt eine Schnittstelle für den oBDS-konformen Export von elektronischen Meldungen. Falls Ihre Software keine oBDS-Schnittstelle besitzt, können Sie die zu meldenden Daten über unsere kostenfreien manuellen Eingabemasken eingeben. 16, 24, 40, 46

Stammdaten umfassen Angaben zur Organisation, Melder:innen, Adressen und Bankkonten. Änderung an diesen Stammdaten können durch Admins selbstständig im Meldeportal KIRA vorgenommen werden. 12, 17, 44

Status gibt über „Entwurf“, „Prüfung“, „Akzeptiert“ oder „Abgelehnt“ den Verarbeitungsstatus von Meldepakete an. Pakete auf „Entwurf“ wurden noch nicht abgeschickt und können weiterhin bearbeitet werden. Pakete auf „Prüfung“ wurden abgeschickt und werden auf Plausibilität und oBDS-Konformität geprüft. Pakete auf „Akzeptiert“ haben die Prüfungen bestanden und wurden zur Verarbeitung weitergeleitet. Pakete auf „Abgelehnt“ haben spezifische inhaltliche Fehler, für welche die Regionalen Registerstellen bzw. die Krebsregister-Zentrale eine Korrektur anfordern. 45

User eine Rolle von Benutzer:innen mit einem eigenen KIRA-Account. User können Meldepakete erstellen, bearbeiten und absenden, sofern ihnen ein Admin das Recht dafür erteilt hat. 12, 14, 44

Username wird von Ihnen gewählt, wenn Sie sich registrieren oder neue Benutzer:innen anlegen. Der Login im Meldeportal KIRA erfolgt über Username, Passwort und Zertifikat mit dazugehörigem Zertifikatschlüssel. 5, 7, 10, 42

Vertrauen kann Benutzer:innen ausgesprochen werden, damit diese die Inhalte aller angelegten Tumordokumentationsfälle der Ihnen zugeordneten Melder:innen einsehen und bearbeiten können. Dies beinhaltet Patien:innenstammdaten, Tumoreninformationen sowie Informationen dieser Meldungen. 12, 22, 44

Zertifikat ist eine Datei mit Endung .asc, die während der Aktivierung generiert wird. Das Zertifikat ist Ihr 2. Faktor für die Anmeldung im Meldeportal KIRA. Das Zertifikat darf nur einmal generiert werden. 6, 7, 10, 11, 42, 47

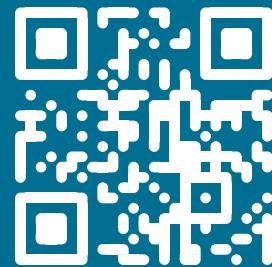
Zertifikat importieren können Sie manuell über das Schlüsselsymbol auf der Login-Seite, falls es nicht mehr automatisch von Ihrem Browser verfügbar ist. 7, 11, 42

Zertifikatschlüssel wird von Ihnen selbst festgelegt und sichert Ihre Zertifikatdatei. 5–7, 10, 11, 47

Impressum

Herausgeberin

Landeskrebsregister Thüringen gGmbH
Camburger Straße 74
Telefon: 03641 24 23 60
E-Mail: info@lkrt.de
Internet: www.lkrt.de



AG Jena: HRB 514337

Geschäftsführerin: Astrid Heßmer

In Rechts- und Fachaufsicht des

Freistaat
Thüringen



Thüringer Ministerium
für Soziales, Gesundheit,
Arbeit und Familie

Ein besonderer Dank gilt den Meldenden.